

## ANNOUNCEMENTS

+ During Lent we will pray the Stations of the Cross at 9:15am every Sunday. We welcome all parishioners, let us join Jesus on his difficult path of suffering.  
+ Confession time is available before mass on Sunday.  
+ **Today, March 17th**, we commemorate the 1848 revolution. After the **11 AM Mass**, breakfast will be served, followed by a program presented by Chicago Hungarian organizations.  
+ **March 24th**, coffee and pastries will be served after mass.  
+ Please report any changes in address or phone number to the office.  
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.  
+ To learn more about our events, visit [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org).  
+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at [GiveCentral.org](http://GiveCentral.org), donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.  
+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit [www.chicagohungarians.com](http://www.chicagohungarians.com) for more information!



**A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport tanítási napjai: Március 23, Aprilis 6, 13 és 27, Május 5 - Anyák napja, Május 18 - kirándulás**

## HIRDETÉSEK

+ Nagyböjt vasárnapjain szentmise előtt 1/4 10-től keresztutat járunk. Szeretettel hívunk minden kedves hívőnket erre az alkalomra, kövessük mi is Jézust szenvedésének nehéz útján.  
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!  
+ A 2019-es borítékokat a Szent Erzsébet teremben felvehetik a kedves hívek.  
+ **Ma, Március 17-én emlékezünk az 1848-as forradalomról. A Szentmise 11 ó-kor kezdődik, ünnepi bevonulással. Uzsonna után a Chicagói Egyházak és Szervezetek közös rendezésében emlékezünk 1848 eseményeire.**  
+ **Március 24.** - Szentmise után sütemény és kávéval várjuk a kedves híveket.  
+ Aki szeretné felvenni az adóbevalláshoz szükséges adománypapírt, kérjük jelentkezzen az irodában Pongrácz Cilikénél.  
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.  
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.  
+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)  
+ Azok részére akik ritkábban tudnak templom-ba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adományozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a [GiveCentral.org](http://GiveCentral.org) web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.



## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2019

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622  
Telephone: (773) 486-1896  
Fax: (773) 486-1902  
Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)  
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek  
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális  
Financial Committee President: Mr. Tivadár Szabó  
Organist: Mr. Imre Olajos

## MÁRCIUS 17 - NAGYBÖJT 2. VASÁRNAP Second Sunday of Lent

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
<b>Mar 17</b>	<b>11:00AM</b>	<b>1848 forradalom hőseiért</b>	<b>Fallen Patriots of 1848</b>
<b>Mar 24</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Antal Pongrácz</b>	<b>Cilike Pongrácz</b>

**Válaszos zsoltár: *Az Úr az én világosságom, és ő az én üdvösségem.***

**Énekek: 58, 58 4-5, 126, 74, 306, 66**

### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

**PARISH COLLECTIONS**  
**March 10th: [to be counted]**  
**Please support your Parish!**  
**May God bless your generosity!**



**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Jacques Yez, Serfecz József, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Bajzek Károly.**



Dear Parishioners,

How much time do you spend listening to God? We might look at the dramatic event depicted in today's gospel where Jesus led Peter, James and John up a mountain to have a deeply mystical encounter with God and feel jealous. We may ask, "Why doesn't God make himself that visible in my life?" Truth be known, while we might not see Jesus with our eyes and hear God the Father with our ears we are still being led by Jesus up a mountain, that is, above the noise and frenetic activity of our everyday lives, into an encounter with God on a daily basis. Peter, James and John had to be willing to follow Jesus up the mountain. They had to take the risk of going somewhere unknown to experience something unexpected. That is a way to describe prayer, when we let go of our worldly preoccupations and our need to be in control and simply give ourselves over to God trusting that God will draw us closer to himself.

The obstacle to having an encounter with God is to not believe it is possible. The reading from Genesis this Sunday with the story of God assuring Abraham that he will always be faithful to him and that he will give him many descendants gave Abraham hope and can still give us hope. Abraham and his wife Sarah were way beyond child-bearing years. They gave up on having children and in ancient times this didn't just bring disappointment but it also brought shame and suspicion to the couple because children were a sign of God's blessing. God tells Abraham that his descendants will be as numerous as the stars in the sky. Indeed, Sarah gave birth to their son Isaac. And we are the descendants of Abraham and Sarah this many thousands of years later and can still expect God to be as faithful and generous to us as he was to them. This realization should bring light and joy to us in the midst of the penitential and austere season of Lent.

Sacrifice is an important part of Lent. We give things up, we do difficult things, we discipline ourselves, we go out of our way to help the poor and needy. However, Lent is also about allowing the Holy Spirit to lavish us in an experience of the Divine. Lent is a time to bask in the Presence of God. While we may not see Jesus with our eyes or hear God the Father with our ears we can still have experiences of God that are deeply personal and transformative. God is not far away and disinterested in us. God wells within us as baptized Christians. As such, God is always available and willing to comfort us, teach us and give us his own peace and joy. We just have to take the time. We have to shut off the tv and get quiet. We have to get off the phone and get on with the conversation with Jesus. We have to give up some of our usual activities and find more time to sit somewhere quiet and listen to what God has to say to us. We have to bring all of our needs and concerns to God in prayer but we also have to take time to just stop all of our activity, find a quiet corner in our home, and ask the Holy Spirit to bring us into an encounter with the Father and the Son. In stillness we will encounter God. And then we will come back down from those mountain top experiences and bring all the blessings of that prayer time to this crazy world of ours.

I hope your Lent continues with many experiences of God's tender loving care for you through prayer!

In God's love,

Father Michael Knotek



## NAGYBÖJT 2. VASÁRNAP

Jézus földi életében a Mennyei Atya természetfeletti jelekkel igazolta Jézus Istenfiúságát és küldetését. A SZINEVÁLTOZÁS is, mint dicsőséges fény természetfeletti jelenség. Mózes és Illés, mint az Ószövetségi törvények- és próféciák képviselői tanúsítják, hogy Jézus valóban a Megigért Messiás.

A táborhegy, mint magaslat Isten közelségét jelenti: meg kell hallanunk Isten szavát, és meg is kell valósítanunk, hogy az evangélium valóban megváltoztasson bennünket. De nemcsak megváltoztat, hanem erősít is a nagyböjti útunkon a szineváltozás csodája, segít Isten felé fordulnunk, hogy jó irányba haladjunk húsvét felé, és Péter apostollal együtt érezzük: "Uram jó nekünk itt lenni!" Jó nekünk lenni közel Istenhez.

Hasonlóan, mint Jézus megkeresztelkedésénél, az Atya szózata hallatszik a fénylő felhőből: "Ez az én szeretett Fiam! Őt hallgassátok!"

Jézus Krisztus böjtje-, szine-változása-, csodái-, imái- és csodás gyógyítása előképei és előkészítése Húsvét Nagy Csodájának, a Feltámadásnak. Meg is parancsolja a 3 tanítványnak: "Ne szóljanak a látomásról senkinek, amíg Ő föl nem támad a halálból!"

Most nemzeti ünnepünk alkalmából is kérjük Isten Kegyeelmét: érezzük továbbra is Krisztus vigasztaló- és bátorító közelségét és kíséren minket is életünk folyamán Urunk-Szineváltozásának csodája, erősítse hitünket, hogy mint Húsvéti-Előkép készítsen elő mindannyiunkat nagyböjti vezekléseinkkel együtt Húsvét méltó megünneplésére. Amen.

## MÁRCIUS 15. - IMÁDSÁG HAZÁNKÉRT

Mennyei Atyánk! Kérünk Téged Jézus Krisztus nevében, a mindenkor segítő Szűzanya, Szent István király és a magyar szentek közbenjárásával, hogy áldd meg egész hazánkat és nemzetünket! Áldd meg a szegényeket és gazdagokat, egészségeseket és betegeket, öregeket és fiatalokat, magyarokat és nem magyarokat, férfiakat és asszonyokat!  
*Magyarok Nagyasszonya, könyörögj érettünk!*

## ÉNEK A GYŐRI KÖNNYEZŐ SZŰZANYÁHOZ

Könnyes a két szemed, ó Szűzanyánk. Véresen csordul a könnye reánk. Jaj, milyen bánat gyötri szívedet, sajtolja ki könnyeidet.

Futva fut írtoni püspök ide; bűne csak krisztusi drága hite. Képedet hozza édes vigaszul, itt tesz csodát véle az Úr.

Két kicsi nép, magyar ír a Tied. Könnyük is, vérük is vérzi szíved. Ajkadat értünk imára nyitod, ezt súgja e drága titok.

Könnyedet Jézusunk küldi nekünk, sírjon a vétkein bús nemzetünk! Szent Szíve rajtunk megint könyörül, síró néped újra örül.

Vérgyöngy a képeden, ó Szűzanyánk! Fölszedem hű szíved kincse gyanánt. Bűnömet én is könnyel siratom: lábad elé mind lerakom.

